



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Saison
23/24

Présenté par



Programme de concert
8, 9 et 11 mai

OSM. Mené par l'intensité.

Présentateur de saison



Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



POWER CORPORATION
DU CANADA

Investis dans nos communautés,
au cœur du changement.



Ce concert est présenté
grâce à la généreuse
collaboration de la

Fondation J.A. DeSève

Mai

8 mer. 19 h 30 9 jeu. 10 h 30 11 sam. 14 h 30

SÉRIE MERCREDI 1

SÉRIE MATINS
SYMPHONIQUES

SÉRIE WEEKEND 2

Présenté par

Fondation J.A. DeSeve

Le Double Concerto pour deux pianos de Glass

The Double Concerto for Two Pianos by Glass

Orchestre symphonique de Montréal
Fabien Gabel, chef d'orchestre / conductor
Katia et Marielle Labèque, pianos

Maurice Ravel | 1875-1937 |

Le tombeau de Couperin, M. 68a (17 min)

I. Prélude – II. Forlane – III. Menuet – IV. Rigaudon

Philip Glass | Né en / Born in 1937 |

Double Concerto pour deux pianos et orchestre (25 min)

I. =138

II. =116

III. =72

Entracte / Intermission*

Richard Strauss | 1864-1949 |

Salomé, op. 54, TrV 215 : « Danse des sept voiles » (9 min)*

Florent Schmitt | 1870-1958 |

La tragédie de Salomé, poème symphonique / Symphonic poem, op. 50 (24 min)

*Concerts des 8 et 11 mai seulement

Les pianos Steinway utilisés pour ce concert ont été généreusement offerts à l'OSM par le mécène David B. Sela.
The Steinway pianos used in this concert were generously donated to the OSM by philanthropist David B. Sela.

Traduction / Translation : Le Trait juste, Lucie Renaud | Graphisme / Graphics : IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.

Québec 



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



ÉCONOMISEZ
25%
À L'ACHAT DE
4 CONCERTS OU +

OSM.

Notre
CLASSIQUE

Saison
24 / 25

Abonnements en vente maintenant!

Présentateur de saison



Partenaires publics



En vente aussi à



OSM.CA

Fabien Gabel est le nouveau directeur musical désigné de l'Orchestre Tonkünstler. Il entrera en fonction durant la saison 2025-2026. Sa carrière internationale de haut niveau l'a amené à se produire avec des orchestres tels que la Philharmonie de Londres, les orchestres symphoniques de Chicago et de la NDR, les philharmonies d'Oslo, de Stockholm et de Séoul, l'Orchestre de Cleveland et l'Orchestre symphonique de Melbourne. Louangé pour son style dynamique et son approche sensible, il est surtout reconnu pour ses choix éclectiques qui comprennent le répertoire symphonique standard, les musiques nouvelles et des œuvres de compositeurs moins connus des XIX^e et XX^e siècles.

En 2004 Fabien Gabel attirait l'attention internationale en remportant le concours de direction d'orchestre Donatella Flick. Il a ensuite été chef d'orchestre adjoint de l'Orchestre symphonique de Londres de 2004 à 2006, directeur musical de l'Orchestre symphonique de Québec de 2012 à 2021 et de l'Orchestre français des jeunes de 2017 à 2021. En janvier 2020 Fabien Gabel a été fait Chevalier des Arts et des Lettres par le gouvernement français.

Fabien Gabel is the newly appointed Music Director Designate of the Tonkünstler-Orchester, a position which begins with the 2025/2026 season. Elsewhere, he has established an international career of the highest calibre, appearing with orchestras such as London Philharmonic Orchestra, Chicago Symphony, NDR Elbphilharmonie Orchester, Oslo Philharmonic, Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Cleveland Orchestra, Seoul Philharmonic, and Melbourne Symphony Orchestra. Praised for his dynamic style and sensitive approach to the score, he is best known for his eclectic choice of repertoire, ranging from core symphonic works to new music to championing lesser-known composers of the 19th and the 20th century.

Having attracted international attention in 2004 as the winner of the Donatella Flick conducting competition, Fabien Gabel was Assistant Conductor of the London Symphony Orchestra 2004-2006. He was music director of Orchestre symphonique de Québec 2012-2021 and Orchestre français des jeunes 2017-2021. Fabien Gabel was named 'Chevaliers des Arts et des Lettres' by the French government in January 2020.

Fabien Gabel

chef d'orchestre | conductor

© Maison Simons





**Katia et Marielle
Labèque**
pianos

Katia et Marielle Labèque sont régulièrement invitées par les plus grands orchestres du monde et ont collaboré avec les meilleurs chefs d'orchestre de notre époque. Elles sont notamment reconnues pour leur travail avec des compositeurs comme Thomas Adès, Louis Andriessen, Luciano Berio, Pierre Boulez, Bryce Dessner, Philip Glass, Osvaldo Golijov, György Ligeti et Olivier Messiaen. À l'invitation de la Philharmonie de Paris, elles ont participé à un week-end spécial où elles ont créé un nouveau projet pour deux guitares et deux pianos, dont une pièce écrite pour elles par Thom Yorke (RadioHead): *Don't Fear the Light*. Parmi leurs nombreuses créations mondiales, mentionnons un concerto de Nico Muhly, « In Certain Circles », avec l'Orchestre de Paris et Maxim Emelyanichev, en 2021. Elles ont récemment effectué une tournée en Allemagne, en Autriche et aux Pays-Bas, avec la Philharmonie des jeunes de Colombie, sous la direction d'Andrés Orozco-Estrada.

Les sœurs Labèque revendent une vaste discographie et elles enregistrent chez Deutsche Grammophon depuis 2016 (auparavant, chez KML). Leurs DVD comprennent un concert-gala avec l'Orchestre philharmonique de Berlin et Simon Rattle, suivi par plus de 33 000 personnes (EuroArts). Plus de 100 000 personnes ont assisté au « Concert Nuit d'été », au château Schönbrunn, à Vienne (CD et DVD chez SONY).

Katia and Marielle Labèque are regular guests of prominent orchestras worldwide and have collaborated with the foremost conductors of our time. Among their many achievements, they are recognized for their work with composers including Thomas Adès, Louis Andriessen, Luciano Berio, Pierre Boulez, Bryce Dessner, Philip Glass, Osvaldo Golijov, György Ligeti, and Olivier Messiaen. At the invitation of the Philharmonie in Paris, they were featured during a special weekend where they premiered a new project for two guitars and two pianos, including a piece written for them by Thom Yorke (RadioHead), *Don't Fear the Light*. Other notable world premieres include a new concerto by Nico Muhly, "In Certain Circles," with the Orchestre de Paris and Maxim Emelyanichev in 2021. They recently toured with the Filarmonica Joven de Colombia under Andrés Orozco-Estrada in Germany, Austria and Holland.

The Labèque sisters boast an extensive discography and are recording artists with Deutsche Grammophon since 2016 (previously, with KML). Their DVDs include a gala concert with the Berlin Philharmonic and Simon Rattle, attended by an audience of over 33,000 (EuroArts). A record audience of more than 100,000 attended the Vienna Summer Night Concert in Schönbrunn (CD and DVD on SONY).

Les notes

Maurice Ravel

Né le 7 mars 1875 à Ciboure (Pyrénées-Atlantiques) – Mort le 28 décembre 1937 à Paris, France
Born on March 7, 1875, in Ciboure (Atlantic Pyrenees) – Died on December 28, 1937, in Paris, France

Le tombeau de Couperin, M. 68a

- I. Prélude
- II. Forlane
- III. Menuet
- IV. Rigaudon

Première fois à l'OSM : 17 mars 1936, dir. Rosario Bourdon
First performance by the OSM: March 17, 1936, cond. Rosario Bourdon

Peu d'Européens ont pu échapper aux ravages et aux tourments de la Première Guerre mondiale et les poètes, artistes, musiciens et musiciennes ont rapidement exprimé leur douleur à travers leurs œuvres de création. Dans *Le tombeau de Couperin*, Maurice Ravel puise son inspiration dans les traditions d'une époque antérieure. Il utilise le tombeau, un genre musical baroque conçu comme mémorial ou hommage à un disparu. Dans le cas présent, chacun des six mouvements, inspirés eux-mêmes par des suites pour clavier de Couperin, est dédié à un des amis de Ravel mort au front. D'abord écrit pour piano pendant les années de la Guerre, Ravel retirera deux mouvements pour en arriver à la version orchestrale, créée en février 1919. Basé sur un fragment musical dérivé d'un ornement baroque, le *Prélude* avance plus ou moins comme un mouvement perpétuel. Une clarté de texture se rapprochant de la composition pour piano originale est obtenue en s'appuyant fortement sur les bois et un orchestre relativement petit. Des harmonies ardues s'allient aux rythmes légers dans la *Forlane*. Le *Menuet* se veut plus pastoral, alors que le hautbois reprend le premier thème au-dessus d'harmonies coulantes; l'accord final qui rappelle le jazz ressemble à un clin d'œil de Ravel au milieu de cette suite inspirée du baroque. Dans le *Rigaudon*, plein de vie et extraverti, les bois échangent des lignes solos entraînantes entre les reprises humoristiques du premier thème, qui sert à la fois d'introduction et de cadence finale.

Few Europeans escaped the ravages and sorrow of the First World War, and poets, artists and musicians were quick to express grief through their creative works. In *Le tombeau de Couperin* Maurice Ravel turned to traditions of an earlier era for inspiration in this regard: the French Baroque genre of tombeau was meant as a memorial or homage to a deceased person. In this case each of six movements, themselves inspired by Couperin's keyboard suites, is dedicated to one of Ravel's friends who had died in the war. Initially composed as a piano suite during the war, Ravel later created the orchestrated version heard tonight, which was first performed in February of 1919. The *Prélude*, based on a musical fragment derived from a Baroque ornament, trips along in more or less perpetual motion. Heavy reliance on woodwinds and a relatively small orchestra make for a clarity of texture that remains true to the original piano composition. Difficult harmonies combine with light hearted rhythms in the *Forlane*. The *Menuet* is more pastoral as the oboe retakes the main theme over smooth-flowing accompanying harmonies; a jazzy final chord is like Ravel winking at us through the foil of his Baroque-inspired suite. The *Rigaudon* is all lively and extroverted in character. Woodwinds exchange spirited solo lines between humorous recurrences of the main theme which serves both as introduction and final cadence.

© Marc Wieser

Philip Glass

Né le 31 janvier 1937 à Baltimore, États-Unis
Born on January 31, 1937, in Baltimore, United States

—
Double Concerto pour deux pianos et orchestre

I. =138

II. =116

III. =72

Première fois à l'OSM
First performance by the OSM

Les sœurs Labèque sont formidables. Elles sont d'excellentes interprètes, dans tous les sens du mot. Et elles soutiennent merveilleusement la musique – pas seulement la musique moderne, mais la musique tout court. C'était formidable de travailler avec elles.

— Philip Glass

The Labèque sisters are tremendous. They're great performers, and great interpreters. And they're wonderful supporters of music – not only modern music, but just music. It was great to work with them.

— Philip Glass

Philip Glass par Hreinn Gudlaugsson (2017)



Les notes

Philip Glass est un des compositeurs les plus influents de la seconde moitié du XX^e siècle et est certainement l'un des seuls qui puissent se targuer de compter parmi ses adeptes, des amateurs et amatrices de musique symphonique, d'opéra, de pop ou de musique de film. Cette impressionnante variété dans le genre – ajoutons ses inspirations issues du théâtre et de la musique indienne –, additionnée d'une conception musicale audacieuse et de riches collaborations – Leonard Cohen, Jean Genet, Yo-Yo Ma, David Bowie, Martin Scorsese ou Ravi Shankar – constituent des pistes pour saisir l'impact majeur qu'a eue l'œuvre de Glass sur la scène culturelle internationale.

Après avoir été pionnier de la musique minimaliste dans les années 1960 – un terme que Glass n'a pourtant jamais vraiment adopté, préférant voir dans son écriture une « musique ayant des structures répétitives » –, le compositeur accorde dans les années 1980 une plus grande place au lyrisme et aux formes traditionnelles. Avec son *Concerto pour violon* (1987), Philip Glass se lance dans la composition d'une série de douze œuvres concertantes, qui incluent trois concertos pour deux solistes : après celui pour deux timbaliers (2000) ainsi que celui pour violon et violoncelle (2010), Glass présente en 2015 son *Double Concerto pour deux pianos et orchestre*.

Philip Glass entame la composition de l'œuvre au cours de l'automne 2014 et l'achève en quelques mois. C'est en ces termes que le compositeur décrit ses intentions musicales :

Dans le double concerto, je cherchais une dynamique très différente de celle que l'on peut entendre dans le grand répertoire de l'ère romantique. Les concertos du XIX^e siècle étaient une sorte d'épreuve de force entre l'orchestre et les solistes. Mais je voyais plutôt l'orchestre comme une extension du piano – encore plus étendue, car il y a ici deux pianos. Je ne veux pas que les 176 touches dominent. Dans cette pièce, cet équilibre est essentiel et difficile. Je veux qu'ils se fondent l'un dans l'autre.

Le *Concerto* est bien ancré dans la tonalité et se déploie en une tapisserie chamarrée, que tissent avec complicité solistes et orchestre. Cette musique cinématographique génère des images à foison, des toutes premières notes dansantes, aux toutes dernières éthérées. L'œuvre est une commande conjointe de plusieurs orchestres, dont le Los Angeles Philharmonic, qui l'a créée le 28 mai 2015 sous la direction de Gustavo Dudamel, avec Katia et Marielle Labèque aux pianos.

Philip Glass is one of the most influential composers of the second half of the 20th century and is certainly one of the few who can boast a following that includes aficionados of symphonic music, opera, pop, and film music. This impressive variety of genres—along with works inspired by theatre and Indian music—combined with bold musical concepts and collaborations as rich as they are varied—with Leonard Cohen, Jean Genet, Yo-Yo Ma, David Bowie, Martin Scorsese, and Ravi Shankar, among others—explain to some extent Glass' major impact on the international cultural scene.

After pioneering minimalist music in the 1960s (“minimalism” is a term Glass never really endorsed, preferring to see his writing as “music with repetitive structures”), in the 1980s he gave greater prominence to lyricism and traditional forms. Beginning with his *Violin Concerto* (1987), Philip Glass embarked on a series of twelve *concertante* works, including three concertos for two soloists: one for two timpanists (2000) followed by another for violin and cello (2010), and in 2015, the *Double Concerto for Two pianos and Orchestra*.

Philip Glass began composing the work in the fall of 2014, completing it in just a few months. He describes his musical intentions as follows:

In the double concerto I was aiming for a very different dynamic than one hears in the big Romantic-era repertoire. The 19th-century concertos were a kind of showdown between the orchestra and the soloists. But I saw the orchestra instead as being an extension of the piano—even more extended, because here you have two pianos. I don't want those 176 keys to dominate. In this piece that balance is critical and difficult. I want them to blend into each other.

The *Concerto* is firmly anchored in tonality and unfurls like a colourful tapestry created by the closeness between soloists and orchestra. It is music of a cinematic quality that profusely generates images, from the very first dance-like notes to the concluding ethereal ones. The work was co-commissioned by several orchestras, including the Los Angeles Philharmonic, which premiered it on May 28, 2015, with Gustavo Dudamel conducting and Katia and Marielle Labèque as the soloists.

Richard Strauss

Né le 11 juin 1864 à Munich, Allemagne – Mort le 8 septembre 1949 à Garmisch-Partenkirchen, Allemagne
Born on June 11, 1864, in Munich, Germany – Died on September 8, 1949, in Garmisch-Partenkirchen, Germany

Salomé, op. 54, TrV 215 : « Danse des sept voiles »

Première fois à l'OSM : 3 novembre 1942, dir. Désiré Defauw
First performance by the OSM: November 3, 1942, cond. Désiré Defauw

Tirée du *Salomé* de 1905 de Richard Strauss, la « Danse des sept voiles » est sans doute l'effeuillage le plus célèbre de l'histoire de l'opéra. Ayant exigé du roi Hérode la promesse de voir son vœu exaucé en échange d'une danse, Salomé s'exécute pendant 10 minutes, s'extrayant des sept voiles un à un jusqu'à ce qu'elle soit nue. Même si Strauss avait noté que la scène devait être jouée « de façon particulièrement décente, comme si faite sur un tapis de prière », cela n'a pas empêché des metteurs en scène créatifs d'user d'une certaine liberté artistique. Le grand orchestre évoque la sensualité à travers des changements constants d'élan qui se superposent en une montée en intensité à grand déploiement. Des ornements mélodiques inspirés de l'Orient imprègnent cette scène d'un parfum exotique.

An excerpt from Richard Strauss' 1905 *Salome*, the "Dance of the Seven Veils" is arguably opera's most famous striptease. Salome, having exacted a promise from King Herod to be granted her heart's desire in exchange for dancing, proceeds to dance her way out of seven veils until she is naked. Though Strauss instructed the scene should be played "thoroughly decent, as if it were being done on a prayer mat" for its first performance in Dresden in December 1905, this has not stopped creative opera directors from exercising a certain artistic freedom in their staging. The large orchestra evokes sensuality through a constantly shifting sense of momentum over a large-scale build in intensity. Oriental-inspired melodic embellishments imbue the scene with an exotic scent.

© Marc Wieser

Peinture d'Ernst Oppler montrant Richard Strauss au Semperoper Dresden (avant 1929)



Les notes

Florent Schmitt

Né le 28 septembre 1870 à Blâmont, France – Mort le 17 août 1958 à Neuilly-sur-Seine, France
Born on September 28, 1870, in Blâmont, France – Died on August 17, 1958, in Neuilly-sur-Seine, France

La tragédie de Salomé, poème symphonique / Symphonic poem, op. 50

Première fois à l'OSM : 19 octobre 1981, dir. Charles Dutoit
First performance by the OSM: October 19, 1981, cond. Charles Dutoit

J'ai bien reçu votre admirable Salomé que je me mis à jouer de suite. Dieu que c'est beau! C'est un des plus grands chefs-d'œuvre de la musique moderne.

— Igor Stravinsky, dédicataire de l'œuvre, 1912

I received your admirable Salomé and began to play it immediately. God, it is beautiful! It is one of the greatest masterpieces of modern music.

— Igor Stravinsky (dedicatee), 1912

Bien que Florent Schmitt connût une longue carrière florissante et qu'il fut considéré par ses pairs comme un maillon important de la culture française de son époque, ce compositeur anticonformiste – certains diront inclassable – tomba partiellement dans l'oubli. Si son nom noircit encore quelques programmes de concert, il le doit certainement à son irrésistible poème symphonique, *La tragédie de Salomé*.

C'est l'écrivain Robert d'Humières (1868-1915) qui commande à Schmitt une musique qu'il souhaite apposer sur son récent texte : une nouvelle transposition du mythe biblique de Salomé, dans laquelle celle-ci retrouve quelques plumes de moralité perdues dans la célèbre version d'Oscar Wilde. L'essence du propos reste toutefois la même : afin de restaurer l'honneur de sa mère, Salomé danse devant le roi Hérode afin qu'il consente à lui donner la tête de Jean-Baptiste qui l'a calomniée. Dans la perspective de plonger au cœur d'un récit mythologique aux effluves orientaux, dont il est particulièrement friand, Schmitt voit miroiter la promesse d'une œuvre voluptueuse autant que dramatique. Deux mois lui suffisent pour écrire sa *Tragédie de Salomé*, créée à Paris le 9 novembre 1907, dans une version pour orchestre réduit. Ce n'est qu'en 1910 que Schmitt la réorchestre pour constituer la *Suite* en deux parties que l'on connaît aujourd'hui et qui comprend environ la moitié de la musique originale.

Although Florent Schmitt enjoyed a long and flourishing career and was regarded by his peers as a prominent figure of French culture, he was a nonconformist composer—some would say an unclassifiable one—who has, for the most part, fallen into obscurity. If his name appears on concert programs, it is almost certainly owing to his irresistible symphonic poem, *La tragédie de Salomé*.

The work originated in a commission to Schmitt from the writer Robert d'Humières (1868–1915), to accompany the latter's rewriting of a scenario based on the biblical tale of Salome. In d'Humières' version, the main protagonist recovers a few shreds of morality lost in Oscar Wilde's famous version, but in essence, the story remains the same: Salome dances before King Herod Antipas in exchange for the severed head of John the Baptist, with the aim of restoring the honour of her mother, whom John had slandered. With the prospect of immersing himself in a mythical tale adorned with oriental trappings of which he was particularly fond, Schmitt envisioned a work as voluptuous as it was dramatic. *La tragédie de Salomé* was composed in just two months and premiered, in a version for reduced orchestra, in Paris on November 9, 1907. It was not until 1910 that Schmitt reorchestrated the work to create the two-part Suite known today, which comprises about half of the original music.

Le style de l'œuvre est à l'image d'un compositeur qui n'a jamais souhaité s'astreindre aux carcans de la théorie. Si ses couleurs rappellent tantôt le *Shéhérazade* de Rimski-Korsakov, tantôt celles des impressionnistes français, *La tragédie de Salomé* possède une signature bien à elle, innovante tant dans l'harmonie – riche, osée et pleine d'audace dans son rapport à la tonalité – que dans la rythmique – dont l'irrégularité est annonciatrice du *Sacre du printemps* de Stravinsky. Florent Schmitt y entraîne l'auditeur dans le tumulte émotionnel de Salomé, qu'incarnent les nombreux rebondissements orchestraux se fracassant dans un infernal délire final.

© Gabriel Paquin-Buki

The work eschews, like the composer himself, the boundaries of conventional music theory. Its orchestral colours recall at times Rimski-Korsakov's *Scheherazade*, and at others, those of the French Impressionists. But *La tragédie de Salomé* possesses a signature all its own, innovative both in its harmony—rich, daring to the point of audacity in its relationship to tonality—and in its rhythms, whose irregularity foreshadows Stravinsky's *Rite of Spring*. Florent Schmitt draws the listener into the emotional turmoil of the character of Salomé as embodied in multifarious orchestral twists and turns, which culminate in a final, infernal frenzy.



— Le saviez-vous? Did you know?

La création du prestigieux Prix de Rome en France remonte à 1663 et sa dernière édition a eu lieu en 1968. D'abord destiné aux peintres et sculpteurs, le concours offre notamment au vainqueur un séjour à Rome. Ce n'est qu'en 1803 que la catégorie « composition musicale » voit le jour, remportée cette année-là par Albert Androt. Les femmes n'ont pas le droit d'y concourir jusqu'en 1903, année où la sculptrice Hélène Bertaux obtient gain de cause après un fervent militantisme. Parmi les compositrices et compositeurs connus ayant remporté le premier prix, notons Halévy (1819), Berlioz (1830), Gounod (1839), Bizet (1857), Massenet (1863), Debussy (1884), Lili Boulanger (1913) et Barber (1937). Après plusieurs tentatives, Schmitt obtient quant à lui les grands honneurs en 1900, grâce à sa cantate *Sémiramis*. Curieusement, Saint-Saëns (en 1852 et 1864) et Ravel (en 1902, 1903 et 1905) ne purent se démarquer.

Avant d'être un compositeur reconnu, Glass a dû exercer certains emplois afin de boucler ses fins de mois. Il fut tour à tour plombier, déménageur et chauffeur de taxi à New York.

The inauguration in France of the prestigious Prix de Rome dates to 1663 and its final edition occurred in 1968. At its outset, the competition, which notably awarded laureates a residency in Rome, was reserved for painters and sculptors. The category "musical composition" finally accrued in 1803, and its first winner was Albert Androt. Women were not permitted to compete for the prize until 1903, the year in which sculptor Hélène Bertaux staunchly advocated for the right to do so. Other well-known composers to have won First Grand Prizes include Halévy (1819), Berlioz (1830), Gounod (1839), Bizet (1857), Massenet (1863), Debussy (1884), Lili Boulanger (1913), and Barber (1937). As for Schmitt, after several attempts, he won top honours in 1900 for his cantata *Sémiramis*. Curiously, Saint-Saëns (1852 and 1864) and Ravel (1902, 1903 and 1905) did not place in this competition.

Before becoming a celebrated composer, Glass worked at a number of jobs to make ends meet: plumber, mover, and cab driver in New York City.

Philip Glass





Salomé avec la tête de Jean Baptiste, par Le Caravage (vers 1607)

Il semble que l'histoire de Salomé ait attisé l'imaginaire de plus d'un créateur à travers les siècles, particulièrement depuis l'époque romantique. En plus de Richard Strauss et Florent Schmitt, la figure biblique a inspiré Heinrich Heine (*Atta Troll*), Gustave Flaubert (« Hérodiade », tiré des *Trois contes*), Stéphane Mallarmé (*Hérodiade*) et Guillaume Apollinaire (*Salomé*), pour ne nommer que ceux-là. C'est toutefois la tragédie *Salomé* d'Oscar Wilde qui a sans doute le plus contribué à faire connaître le personnage. Dans cette version, qui a fait dresser les cheveux sur la tête de certains puritains, c'est pour se venger d'un amour non réciproque que Salomé demande la tête de Jean Baptiste, qu'elle embrasse d'ailleurs, une fois tombée.

L'œuvre de Strauss a connu son lot de scandales, tout comme la pièce de Wilde dont elle s'inspire. Notamment, pour sa première production de l'œuvre, le Metropolitan Opera de New York ne donne qu'une seule représentation. À Dresde, l'actrice principale refuse de jouer la suggestive *Danse des sept voiles*, qu'elle trouve particulièrement choquante.

Plus que tout autre compositeur de son époque, Richard Strauss accorde une place notable aux personnages dans ses opéras. Parmi ses héroïnes célèbres, on compte Salomé, Elektra, Ariadne auf Naxos, La maréchale (*Le chevalier à la rose*), Arabella ou Daphné.

Ravel souhaite rejoindre les rangs de l'armée dès le début de la Première Guerre mondiale, mais on lui refusa l'entrée dû à sa trop faible constitution.

The story of Salome undoubtedly appealed to the imagination of a significant number of creators over the centuries, particularly since the Romantic era. In addition to Richard Strauss and Florent Schmitt, it inspired Heinrich Heine (*Atta Troll*), Gustave Flaubert (« Hérodiade » from *Trois contes*), Stéphane Mallarmé (*Hérodiade*) and Guillaume Apollinaire (*Salomé*), to name only those. However, it was Oscar Wilde's tragedy *Salome* that undoubtedly heaped the most fame on this biblical character; in Wilde's version—which raised many a puritanical eyebrow—Salome demands the head of John the Baptist's in revenge for unrequited love, then takes it up and kisses it once it has been severed.

Strauss's work, like Wilde's play on which it is based, attracted its share of scandals. The first production of the work was given only a single performance by New York's Metropolitan Opera. In Dresden, the performer in the leading role refused to perform the suggestive *Dance of the Seven Veils*, which she found particularly offensive.

More than any other composer of his time, Richard Strauss gave a place of prominence to the characters of his operas. His most famous heroines include Salome, Elektra, Ariadne auf Naxos, the Marschallin (*Der Rosenkavalier*), Arabella, and Daphne.

Ravel had attempted to join the French army at the beginning of World War I, but was refused admittance because of his weak constitution.



A fin de concilier l'expérience de nos clients et nos démarches écoresponsables, nous avons mis sur pied une nouvelle initiative de réutilisation des programmes de concerts :



- Utiliser un papier écologique satisfaisant aux normes environnementales;
- Installer des bacs blancs de récupération des programmes à la sortie de la salle;
- Réutiliser les programmes récupérés pour la représentation suivante (après un tri effectué par nos bénévoles).

Vous pouvez facilement reconnaître ces programmes, qui sont identifiés par un autocollant avec le symbole recyclage.

Nous laissons à la discrétion du public le choix d'un programme neuf ou réutilisé.



**MERCI
DE CONTRIBUER
À NOS
EFFORTS.**



Les musiciennes et musiciens de l'OSM

RAFAEL PAYARE, directeur musical / music director

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

ANTONIA NANTEL, **ATHANASE DAVID** & **WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

WILFRID PELLETIER (1896-1982), **ZUBIN MEHTA** & **KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉRIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

LOUIS CHARBONNEAU, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

Andrew Wan ^{1,2}
violon solo / concertmaster
Olivier Thouin
violon solo associé /
associate concertmaster

Marianne Dugal
2^e violon solo associée /
2nd associate concertmaster

Jean-Sébastien Roy
1^{er} assistant / 1st assistant

Ramsey Husser
2^e assistant / 2nd assistant

Sydney Adedamola

Marc Béliveau

Marie Lacasse ²

Ariane Lajoie

Ingrid Matthiessen

Katherine Palyga

Timothy Steeves

Abby Walsh ²

Richard Zheng ²

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

Alexander Read
solo / principal

Marie-André Chevrette
associée / associate

Brigitte Rolland
1^{re} assistante / 1st assistant

Joshua Peters
2^e assistant / 2nd assistant

Éliane Charest-Beauchamp ²

Ann Chow

Mary Ann Fujino

Jean-Marc Leclerc

Isabelle Lessard

Alison Mah-Poy

Monique Poitras

Daniel Yakymyshyn

ALTOS / VIOLAS

Victor Fournelle-Blain ²
solo / principal

Jean Fortin

1^{er} assistant / 1st assistant

Charles Pilon
2^e assistant / 2nd assistant

Joseph Burke

Scott Chancey

Sofia Gentile

Natalie Racine

Rosemary Shaw

VIOLONCELLES / CELLOS

Brian Manker

solo / principal

Anna Burden

associée / associate

Tavi Ungerleider ²

1^{er} assistant / 1st assistant

Geneviève Guimond

Gerald Morin

Sylvain Murray ²

Peter Parthun

Julien Siino

Sophie van der Sloot

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

Ali Kian Yazdanfar

solo / principal

Eric Chappell

assistant

Scott Feltham

Andrew Goodlett

Peter Rosenfeld

Edouard Wingell

OCTOBASSES

Eric Chappell

Andrew Goodlett

Sylvain Murray

Les octobasses sont gracieusement mises à la disposition de l'OSM par la compagnie Canimex Inc. (Drummondville). / The octobasses are generously loaned to the OSM by Canimex Inc. (Drummondville).

FLÛTES / FLUTES

Timothy Hutchins

solo / principal

Albert Brouwer

associé / associate

Florence Laurain

2^e flûte / 2nd flute

Christopher M. James

piccolo solo / principal piccolo

HAUTBOIS / OBOES

Vincent Boilard

associé / associate

Josée Marchand

2^e hautbois / 2nd oboe

Pierre-Vincent Plante

cor anglais solo /

principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

Todd Cope

solo / principal

Alain Desgagné

associé / associate

André Moisan

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

Stéphane Lévesque

solo / principal

Mathieu Harel

associé / associate

Martin Mangrum

2^e basson / 2nd bassoon

Michael Sundell

contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

Catherine Turner

solo / principal

Denys Derome

associé / associate

Xavier Fortin

2^e cor / 2nd horn

Florence Rousseau

3^e cor / 3rd horn

Nadia Côté

4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

Paul Merkelo

solo / principal

Stéphane Beaulac

associé / associate

Robert Weymouth

2^e trompette / 2nd trumpet

Samuel Dusinberre

4^e trompette / 4th trumpet

TROMBONES

James Box

solo / principal

Charles Benaroya

2^e trombone / 2nd trombone

Pierre Beaudry

trombone basse solo /

principal bass trombone

TUBA

Austin Howle

solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

Andrei Malashenko

solo / principal

Hugues Tremblay

associé / associate

PERCUSSIONS

Serge Desgagnés

solo / principal

Corey Rae

Hugues Tremblay

HARPE / HARP

Jennifer Swartz

solo / principal

Parrainée par monsieur

François Schubert, en mémoire

de son épouse Marie Pineau. /

Sponsored by Mr. François Schubert,

in loving memory of Marie Pineau.

PIANO & CÉLESTA

Olga Gross

MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

Michel Léonard

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirencourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano v. 1830 et l'archet François Nicolas Voirin 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirencourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Quebec).

Administration de l'OSM

Conseil d'administration

COMITÉ EXÉCUTIF

Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM
Associé principal
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM
Présidente et chef de la direction
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM
Conseillère stratégique
Fiera Capital

Nicolas Marcoux

Troisième du CA de l'OSM
Chef de la direction
PricewaterhouseCoopers LLP

Renée Loisele

Secrétaire du CA de l'OSM
Associée
Norton Rose Fulbright Canada
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Marc-André Boutin

Associé
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Madeleine Careau

Cheffe de la direction
Orchestre symphonique de Montréal
Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de la direction
Fiera Capital

Patrick Lahaie

Associé sénior
McKinsey & Compagnie

Patrick Mercier

Vice-président
Power Corporation du Canada

Jonathan Tétrault

Associé directeur
Sagard Holding

Louis G. Veronneau
Directeur général, Initiatives
stratégiques, actifs réels

Immobilier, ressources naturelles
et infrastructures – PSP

ADMINISTRATEURS

Louis Audet

Président exécutif du conseil
d'administration
Cogeco

Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction
Fonds de solidarité FTQ

Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse
Université Concordia

Julie Boucher

Vice-présidente – Développement
durable, relations avec les
communautés et communications

Éric Boyko

Président
Stingray Musique

Bitá Cattelan

Vice-présidente
Fondation WCPD et WCPD Inc.

Sandra Chartrand

Présidente
Fondation Sandra et Alain Bouchard

Deborah Cherenfant

Directrice régionale
Femmes entrepreneurs,
Québec & Atlantique
TD

Charles Emond

Président et chef de la direction
Caisse de dépôt et placement
du Québec

Pierre Gagnon

Vice-président principal, Affaires
juridiques et Secrétaire de la Société
Bombardier

L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

Andrea Gomez

Directrice Générale et cofondatrice
Omy Laboratoires

Pierre A. Goulet

Président
Gestion Scabrini inc.
Jimmy Jean

Vice-président, économiste en chef
et stratège
Mouvement Desjardins

Patricia Lemaire

Directrice générale
Fondation famille Lemaire

Charles Milliard

Président-directeur général
Fédération des chambres de
commerce du Québec

Richard Payette

Administrateur de sociétés
Jean-François Séguin

Directeur général et chef du secteur
des Technologies - Québec

BMO Marché des Capitaux

MEMBRES EX OFFICIO

Yuan Chu Zi Lao

Présidente
Cercle des jeunes ambassadeurs

Jacques Laurent

Sylvain Murray

Musicien

Comité des musiciens

Robert Quesnel

Président
Association des bénévoles de l'OSM

Personnel administratif

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, cheffe de la direction

DANIÈLE LAVOIE, cheffe de bureau et
adjointe exécutive

FREDDY EXCELLENT, coordonnateur aux
événements et assistant administratif

AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques
et relations gouvernementales

SARAH BILSON, chargée, affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,
secteur artistique

BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien

LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation

MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse
et médiation

MARIE-CLAUDE CODSI, chargée de projets,
éducation et communauté

VANIA EGER PONTES, chargée de projets, éducation
et communauté, par intérim

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement
des publics

OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations
artistiques et développement international

JADE PICHÉ, chargée de projets, opérations artistiques

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production

LUC BERTHIAUME, directeur technique

CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,
programmation musicale

SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,
programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,
programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,
programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPARIK, responsable, artistes invités

JOÉ LAMPRON-DANDONNEAU, chargé de projets,
artistique

PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques

ANA BARRETT, chargée, projets artistiques

AUDE LACHAPPELLE, superviseuse, Espace OSM

EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites

VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement
des commandites

NAWAL OMRI, cheffe, gestion des comptes,
commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de
comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,
commandites

MARIE MICHAUD, gestionnaire de comptes,
commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

AMÉLIE BEUZE, chargée de comptes,
commandites

MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLENE CHAPELAIN, directrice, marketing
et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

SOPHIE BOIVIN, chargée de projets, marketing

FLORENCE LEYSSIEUX, conseillère, contenu
musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUIMET, coordonnatrice,
communications-marketing

PASCALLE OUIMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,
stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et
médiations sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,
plateformes numériques par intérim

DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

JOSIANNNE LAFANTASIE, cheffe, développement
philanthropique, campagne grand public
et communication

ZELTZIN ADELA MACIEL, coordonnatrice,
campagne philanthropique grand public

RENAUD DROLET, chef, dons majeurs et planifiés

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,
grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations
grands donateurs

MYLÈNE DES BEQUETS, cheffe, événements
et cercles philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,
événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement
des Cercles philanthropiques

RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines

BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,
ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources
humaines, par intérim

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DELGAT, directrice,
ventes et service à la clientèle

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, gestionnaire
principale, ventes et expérience client

LÉO MONDOR, gestionnaire, service à la clientèle
et campagne de sollicitation

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,
ventes et opérations billetterie

ÉLOI DIONNE, coordonnateur, ventes et opérations
billetterie, par intérim

ALEXIS MICHAUD

ANDRÉ LUIS MELO GODINHO

LOUIS NOËL

MÉRÉDITH FORTIER

VINCENT STOS

conseillers(ères), opérations et service
à la clientèle

LILY LACHAPPELLE, CONSEILLÈRE, VENTES DE
GROUPE

ALEX HUYGHEBAERT

CHRISTIANE POSSAMAI

CLAIRE LAROZE

JEAN-PIERRE BOURDEAU

MATISSE CHARBONNEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

conseiller(ères), relations client

CONSEILLÈRE, VENTES DE GROUPE

ALEX HUYGHEBAERT

CHRISTIANE POSSAMAI

CLAIRE LAROZE

JEAN-PIERRE BOURDEAU

MATISSE CHARBONNEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

conseiller(ères), relations client

CONSEILLÈRE, VENTES DE GROUPE

ALEX HUYGHEBAERT

CHRISTIANE POSSAMAI

CLAIRE LAROZE

JEAN-PIERRE BOURDEAU

MATISSE CHARBONNEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

conseiller(ères), relations client

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,
services administratifs

INTELLIGENCE D'AFFAIRES

DAPHNÉ BISSON, cheffe, intelligence d'affaires

YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel – gestion
de la relation client

SERVICES FINANCIERS

GHITA BAZ, contrôleur financière

NATHALIE MALLET, assistante contrôleur

MANON BRISSON, technicienne comptable

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information

HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique

SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion
de l'information

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président

Le Grand Orgue Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

La Maison symphonique de Montréal

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

Ensemble
nous avons le pouvoir
de mettre de la musique
dans la vie de tous.

Faites votre don
dès maintenant!



En ligne : osm.ca/dons



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique
fasse vibrer

Merci à nos donatrices et à nos donateurs



Grands donateurs et donatrices | Major donors

Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Canimex Inc.
Satoko & Richard Ingram +
Michèle et Jean Paré* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Ariane Riou et Réal Plourde* +
David B. Sela*
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Succession Barbara Baerwald Bronfman
Bita & Paolo Cattelan +
Famille Ionescu
François Schubert
Ruth & David Steinberg Foundation*
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell
Karen and Murray Dalfen
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.
Fayolle Canada
Société de Gestion Sogefor inc.
Fonds Fondation Stéfane Foumy
Fondation Bernard Gauthier
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Gelmount Foundation
Shirley Goldfarb
Henri Family Foundation
Fondation Céline et Jacques Lamarre
Tom Little & Ann Sutherland
Constance V. Pathy
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
David Tarr & Gisèle Chevretils
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Sue & Soren Wehner
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme (2)

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Association des bénévoles de l'OSM
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexander Abecassis
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Susan Casey Brown
Dr. Richard Cruess
Louise Doré et Jean Lanoue
André Dubuc
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Marie-Claire Hélié
Fondation Sibylla Hesse
Joan F. Ivory CM
Roslyn Joseph
Fondation famille Lupien
Dixi Lambert
The Irving Ludmer Family Foundation
Lise-Andrée Mercier
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA
Fondation Denise & Guy St-Germain
Lillian Vineberg
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Gilles Brassard et Lise Raymond
Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Sigrid et Gilles Chatel
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +
Louise Fortier
Monique F. et Marc Leroux
Mrs. Eunis Mayers
Jean-Yves Noël
Wakeham Pilot
Helgi Soutar
Mrs. Gabrielle Tiven
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux
Lucie Vincelette
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurart inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel
Picotte
Liliane Benjamin
Louissette Bernard
Antje Bettin
Suzanne Bisailon

Joan & Hy Bloom
Marlene Bourke
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Francine Cholette et Martin Ouellet
Dr Richard Cloutier
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois
Elizabeth M. Danowski
Diane Demers
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville
Benoit et Léa Dubé
Monique Dupuis
Enchères Champagne
Docteur Stéphan Gagnon
D. Gautrin
Brenda et feu Samuel Gewurz
Thérèse Gagnon Giasson
Nancy & Marc Gold
Marina Gusti
Riva & Thomas O. Hecht
René Huppé
Battista Turcot Israel S.E.N.C.
Vincent Jean-François
Fondation Jeannot
Louise Cérat et Gilles Labbé
Serge Laflamme
Peter Martin & Hélène Lalonde
Suzanne et Michel Languedoc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Viateur Lemire
William Blanchard & Renée Loiselle
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline
McClaran
Eric & Jane Molson
La Famille Jean C. Monty
Georges Morin
Amin Noorani
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Dr. S.J. Ratner
Docteur François Reeves
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Madame Roxane Robitaille
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Jinder Sall
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Josephine Stoker
Richard Taylor
Hope Tetrault
Monique & Louis G. Véronneau
Tom Wilder
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
Anonyme (4)



Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin
Bita & Paolo Cattelan
Sigrid et Gilles Chatel
Micheline et Pierre L. Comtois
Judith Dubé
Paul Garvey
Marina Gusti
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Sylvie Pauzé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Marie Thibault
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton
Succession Famille Blanchard
Succession Barbara Baerwald Bronfman
Succession Jean H. Ouimet
Succession Fernand Lafleur
Succession John Gomery
Succession Ghislaine Piette
Succession Alice Rowbotham

Événements-bénéfice Saison 2022-2023

100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada
BMO Groupe financier, Québec
Fondation Sandra et Alain Bouchard

50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale
Hydro-Québec
SNC-Lavalin Inc.
Bell Canada
BCF Avocats d'affaires
Bombardier Inc.
Cogeco
Spinelli

20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada
Fonds de solidarité FTQ
Financière Sun Life
Metro Inc.
Mouvement des Caisses Desjardins
CAE Inc.
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko, Brosseau & Associés Inc.
McKinsey & Company
Norton Rose Fulbright
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.
Corporation Fiera Capital
CGI
Groupe Banque TD
iA Groupe Financier - Industrielle
Alliance
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
The Aldo Group Inc.
Fasken Martineau DuMoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Cirque du Soleil Entertainment Group
Fondation Lemaire
Stingray Digital Group Inc.

10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada
MNP LLP
Banque Scotia
BDC
Beneva
BFL Canada
Borden Ladner Gervais LLP
Canadien National
CIBC World Markets
Claridge Inc.
Cogir Immobilier
Deep Khosla
Groupe Assura
Haivision
Jewish Community Foundation
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Papier Excellence (Domtar)
Prével
PwC Canada
Québecor Inc.
Sagard Holdings
Tom Little and Ann Sutherland
Transcontinental
Groupe Leclair
Behaviour Interactive
Fondation Morris et Rosalind Goodman
La Famille Ionescu
Lavery

1 500 \$ À 9 999 \$

Substance
Deloitte
Telesystem
Canimex Inc.
Egon Zehnder
Fondation Brunet
Gestion Technocap Inc.
Boston Consulting Group
Fondation Famille Lupien
Agence Le Pailleur
ArcelorMittal Exploitation minière
Canada s.e.n.c.
Brivia Management Inc.
Éditions Caramello
Exponentiel Conseil

GDI
Gestion Cabinet Woods Inc.
Saputo Inc.
W. Maxwell
Banque Nationale – Gestion privée 1859
Bell Textron Canada Ltée
Carrosseries C.A
Louise St-Pierre
Fondation JA DeSève
François Schubert
Groupe Deschênes Inc.
Isabelle Benoit Gelber
LuneRouge
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
Morris and Rosalind Goodman Family
Foundation
Selena Lu
Sharon and Aaron Stern
Yves Lévesque
Marelle Communications
Renée Loiselle
Axiom Infrastructure Inc.
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP
Diane Fugère
Groupe Archambault Lévesque, RBC
Dominion valeurs mobilières
Jarislowsky Fraser Limitée
Banque CIBC
Canderel Management Inc.
HIVE Blockchain
Placements Montrusco Bolton Inc.
Knight Therapeutics Inc.
Énergir
Francine Lavoie
Juliana Pleines
Pierre-Marie Audard
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.
Anonyme



Chers Amis de l'OSM,
vous êtes près de 5000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association de musiciens
de l'OSM qui a généreusement
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the
Musicians' Association of
the OSM for the gift of music
stand lights.

Renseignements :

Information:
don@osm.ca
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
\$10 MILLION AND OVER**

GOVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRES

**25 000 \$ ET PLUS
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE
FONDATION P. H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec 

**CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA FONDATION
FOUNDATION BOARD
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Cheffe de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS
Norton Rose Fulbright Canada,
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
SOPHIE BRUNETTE
Orchestre symphonique de Montréal
CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon
PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés
GUY FRÉCHETTE
CLAUDE GILBERT
RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM
Titulaire de la Chaire Fintech
AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE
Orchestre symphonique de Montréal
ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
JACQUES NANTEL
HEC Montréal
GUYLAINE SAUCIER
DAVID B. SELA
Copap Inc.
JONATHAN TÉTRAULT
Sagard Holdings
NATHALIE TREMBLAY

Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série

Fondation J.A. DeSeve



ESG UQÀM

Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



VOLVO



IRIS



Médias



medici.tv



McKinsey & Company

Publics



Conseil des arts du Canada
Canada Council for the Arts



Montréal

1925 • CHARTON HOBBS • L'AMBASSADEUR DES GRANDES MARQUES •

CH



SEBASTIANI
Disponible en SAQ

18+

EducAlcool
La modération a le meilleur goût.



En parfaite
harmonie



BMO



Présentateur de saison

Les symphonies traversent les
décennies. Notre soutien aussi.
De concert avec l'OSM depuis
plus de 20 ans.